

20 de junio de 2011

## NOTA DE PRENSA

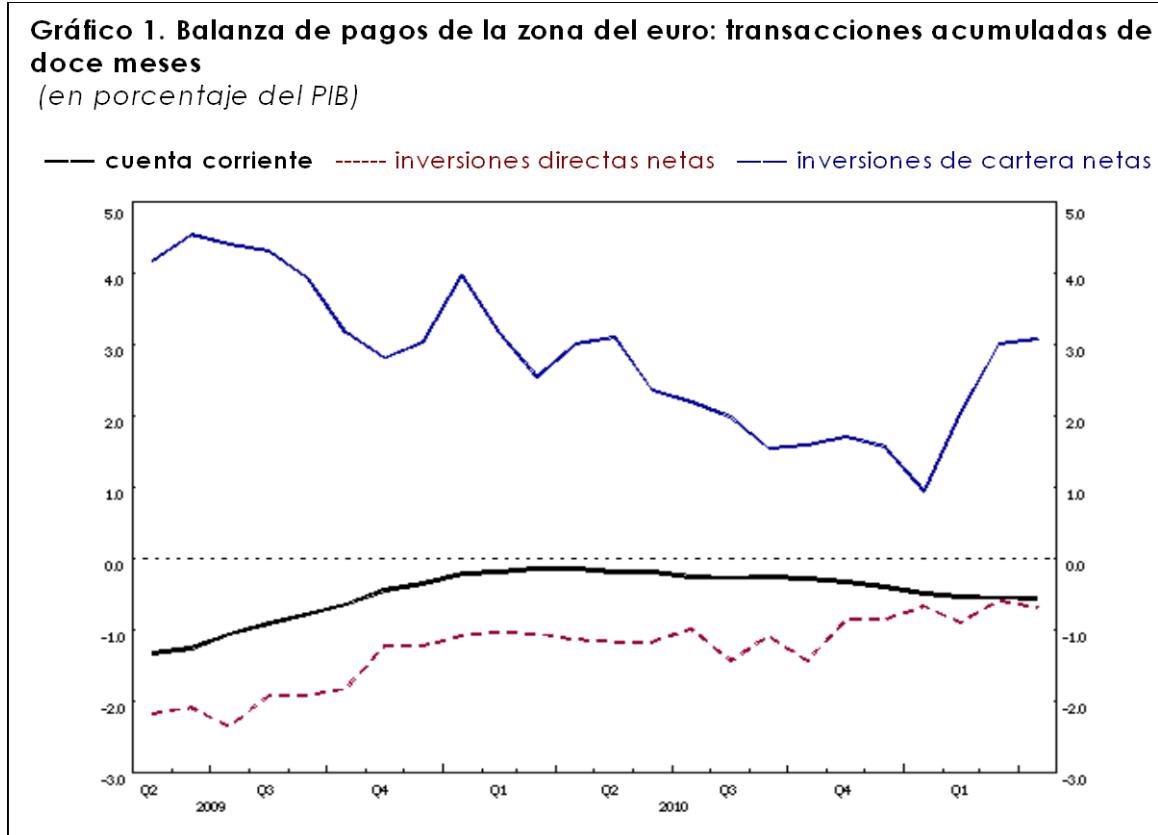
### BALANZA DE PAGOS DE LA ZONA DEL EURO EN ABRIL DE 2011

*En abril de 2011, la balanza por cuenta corriente desestacionalizada de la zona del euro registró un déficit de 5,1 mm de euros. En la cuenta financiera, el agregado de inversiones directas y de cartera contabilizó entradas netas por valor de 21 mm de euros (datos sin desestacionalizar).*

#### Cuenta corriente

En abril de 2011, la balanza por cuenta corriente desestacionalizada de la zona del euro registró un déficit de 5,1 mm de euros (véase cuadro 1), como consecuencia de los déficits contabilizados en la balanza de *transferencias corrientes* (7,3 mm de euros), y *bienes* (4,1 mm de euros) que se compensaron, en parte, con superávits en la balanza de *rentas* (3,6 mm de euros) y de *servicios* (2,7 mm de euros).

En abril de 2011, la balanza por cuenta corriente acumulada de doce meses desestacionalizada registró un déficit de 52,3 mm de euros (alrededor del 0,6% del PIB de la zona del euro; véanse cuadro 1 y gráfico 1), frente al déficit de 12,4 mm de euros contabilizado un año antes. Este incremento fue resultado, principalmente, de un descenso del superávit de la balanza de *bienes* (de 44,6 mm de euros a 1,9 mm de euros) y, en menor medida, de un cambio de signo de la balanza de *rentas* (que pasó de un superávit de 3,6 mm de euros a un déficit de 2,7 mm de euros), que se compensaron, en parte, con un incremento del superávit de la balanza de *servicios* (de 35,4 mm de euros a 42,7 mm de euros) y con un descenso del déficit de la balanza de *transferencias corrientes* (de 96,1 mm de euros a 94,2 mm de euros).



### Cuenta financiera

En la cuenta financiera (véase cuadro 2), el agregado de *inversiones directas* y de *cartera* registró entradas netas por importe de 21 mm de euros en abril de 2011, como resultado de las entradas netas de *inversiones de cartera* (48 mm de euros), que se compensaron en parte con salidas netas de *inversiones directas* (27 mm de euros).

Las salidas netas de *inversiones directas* fueron resultado, principalmente, de las salidas netas contabilizadas en *acciones y participaciones de capital y beneficios reinvertidos* (30 mm de euros).

Las entradas netas de *inversiones de cartera* estuvieron determinadas, principalmente, por las entradas netas de *valores distintos de acciones* (90 mm de euros), que se compensaron parcialmente con salidas netas de *acciones y participaciones* (42 mm de euros). Las entradas netas de *valores distintos de acciones* tuvieron su origen, fundamentalmente, en las compras netas de valores de renta fija a largo plazo de la zona del euro, como *bonos y obligaciones* (72 mm de euros) realizadas por no residentes.

La cuenta de derivados financieros registró una posición próxima al equilibrio.

En otras *inversiones* se registraron salidas netas por importe de 22 mm de euros, como reflejo de las salidas netas contabilizadas en otros sectores (22 mm de euros), Eurosystema (5 mm de euros) y Administraciones Públicas (3 mm de euros), que se compensaron, en parte, con entradas netas en IFM, excluido el Eurosystema (8 mm de euros).

El stock de los [activos de reserva del Eurosystema](#) se redujo de 577 mm de euros a 572 mm de euros en abril de 2011, como resultado, fundamentalmente, de las transacciones netas (6 mm de euros).

En el período de doce meses transcurrido hasta abril de 2011, el *agregado de inversiones directas y de cartera* registró entradas netas acumuladas por importe de 221 mm de euros, frente a las entradas netas de 169 mm de euros contabilizadas en período de doce meses precedente. Este aumento fue resultado, principalmente, de un descenso de las salidas netas de *inversiones directas* (de 101 mm de euros a 63 mm de euros) y de un incremento de las entradas netas de *inversiones de cartera* (de 270 mm de euros a 284 mm de euros). El descenso de las salidas netas de *inversiones directas* refleja, sobre todo, una disminución de las salidas netas de *otro capital* (principalmente préstamos entre empresas relacionadas).

## Revisiones de los datos

En esta nota de prensa se incluyen revisiones de los datos de la balanza de pagos correspondientes a marzo de 2011, que no han supuesto cambios significativos con respecto a los datos publicados anteriormente.

## Información adicional sobre la balanza de pagos y la posición de inversión internacional de la zona del euro

En esta nota de prensa, la balanza por cuenta corriente desestacionalizada se refiere a datos ajustados de estacionalidad y de efectos de calendario. Los datos sobre la cuenta financiera no están ajustados de estacionalidad ni de efectos de calendario.

De conformidad con el reparto de responsabilidades acordado, el Banco Central Europeo recopila y publica estadísticas de balanza de pagos para la zona del euro con periodicidad mensual y trimestral, mientras que la Comisión Europea (Eurostat; véanse los nuevos «Euroindicadores») se centra en los agregados trimestrales y anuales de la Unión Europea. Estos datos cumplen las normas internacionales, en especial las que figuran en la quinta edición del Manual de Balanza de Pagos del FMI. Los agregados para la zona del euro y la Unión Europea se recopilan regularmente a partir de las transacciones y de las posiciones frente a residentes en países no pertenecientes a la zona del euro y la Unión Europea, respectivamente.

En el apartado «Statistics» de la sección «Data services»/«Latest monetary, financial markets and balance of payments statistics», que figura en la dirección del BCE en Internet, se puede consultar un conjunto completo de estadísticas actualizadas de balanza de pagos (incluida una desagregación geográfica trimestral por principales contrapartes) y de la posición de inversión internacional de la zona del euro. Estos datos, así como las series temporales de balanza de pagos de la zona del euro, pueden descargarse a partir de la «Statistical Data Warehouse (SDW)» del BCE. Los resultados hasta abril e 2011 se publicarán también en el Boletín Mensual y en el Statistics Pocket Book del BCE de julio de 2011. Asimismo, en la dirección del BCE en Internet pueden consultarse notas metodológicas detalladas sobre el mismo tema. La próxima nota de prensa sobre la balanza de pagos mensual de la zona del euro, incluidos los datos trimestrales sobre la posición de inversión internacional, se publicará el 21 de julio de 2011.

## Anexos

Cuadro 1: Cuenta corriente de la zona del euro.

Cuadro 2: Balanza de pagos mensual de la zona del euro.

### Banco Central Europeo

Dirección de Comunicación  
División de Prensa e Información

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: +49 69 1344 7455, Fax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.europa.eu>

**Se permite su reproducción, siempre que se cite la fuente**

## Cuadro 1: Cuenta corriente de la zona del euro

(mm de euros salvo indicación en contrario; transacciones; datos desestacionalizados y corregidos de efectos de calendario)

|   | Cifras acumuladas de los doce meses anteriores |            | 2010  |       |       |        |            |         |           |           |       |         |       |       | 2011 |  |  |  |
|---|--|------------|-------|-------|-------|--------|------------|---------|-----------|-----------|-------|---------|-------|-------|------|--|--|--|
|   | Abril 2010                                     | Abril 2011 | Mayo  | Junio | Julio | Agosto | Septiembre | Octubre | Noviembre | Diciembre | Enero | Febrero | Marzo | Abril |      |  |  |  |
| <b>CUENTA CORRIENTE</b>                   | -12,4  | -52,3      | -4,8  | -3,1  | -3,0  | -3,1   | -2,1       | -2,4    | -5,6      | -8,0      | -5,6  | -6,5    | -3,0  | -5,1  |      |  |  |  |
| <i>Pro Memoria: en porcentaje del PIB</i> | -0,1   | -0,6       |       |       |       |        |            |         |           |           |       |         |       |       |      |  |  |  |
| Ingresos                                  | 2.345,5  | 2.695,0    | 216,8 | 217,7 | 219,5 | 218,8  | 218,7      | 222,6   | 224,8     | 222,2     | 231,6 | 233,2   | 235,3 | 233,7 |      |  |  |  |
| Pagos                                     | 2.357,9  | 2.747,3    | 221,7 | 220,8 | 222,5 | 222,0  | 220,8      | 225,0   | 230,4     | 230,1     | 237,2 | 239,7   | 238,3 | 238,8 |      |  |  |  |
| <b>Bienes</b>                             | 44,6   | 1,9        | 0,8   | 1,8   | 0,1   | 0,7    | 4,5        | 2,0     | -1,0      | -1,0      | -1,8  | -1,9    | 1,9   | -4,1  |      |  |  |  |
| Ingresos (exportaciones)                  | 1.360,0  | 1.650,6    | 131,2 | 132,0 | 131,0 | 132,1  | 132,5      | 135,9   | 137,0     | 136,0     | 143,5 | 146,9   | 146,4 | 146,3 |      |  |  |  |
| Pagos (importaciones)                     | 1.315,4  | 1.648,7    | 130,4 | 130,2 | 130,9 | 131,4  | 128,0      | 133,8   | 138,0     | 137,0     | 145,3 | 148,8   | 144,5 | 150,4 |      |  |  |  |
| <b>Servicios</b>                          | 35,4   | 42,7       | 2,9   | 3,5   | 3,5   | 3,4    | 4,0        | 2,9     | 4,9       | 2,6       | 4,2   | 3,6     | 4,4   | 2,7   |      |  |  |  |
| Ingresos (exportaciones)                  | 479,9  | 523,0      | 42,9  | 43,7  | 43,2  | 42,9   | 43,6       | 42,9    | 45,1      | 42,9      | 44,8  | 42,9    | 44,5  | 43,7  |      |  |  |  |
| Pagos (importaciones)                     | 444,5  | 480,3      | 39,9  | 40,3  | 39,7  | 39,5   | 39,5       | 40,0    | 40,2      | 40,3      | 40,6  | 39,4    | 40,0  | 40,9  |      |  |  |  |
| <b>Rentas</b>                             | 3,6  | -2,7       | -0,7  | 0,1   | 1,2   | 0,8    | -2,6       | -0,4    | -1,9      | -1,7      | -0,6  | -0,1    | -0,2  | 3,6   |      |  |  |  |
| Ingresos                                  | 416,0  | 428,1      | 35,1  | 35,4  | 37,2  | 36,1   | 34,7       | 35,4    | 34,8      | 35,4      | 35,1  | 35,4    | 37,5  | 36,1  |      |  |  |  |
| Pagos                                     | 412,4  | 430,8      | 35,8  | 35,3  | 36,0  | 35,3   | 37,3       | 35,8    | 36,8      | 37,1      | 35,7  | 35,5    | 37,7  | 32,5  |      |  |  |  |
| <b>Transferencias corrientes</b>          | -96,1  | -94,2      | -7,9  | -8,4  | -7,8  | -8,0   | -8,0       | -6,9    | -7,6      | -7,8      | -7,4  | -8,0    | -9,0  | -7,3  |      |  |  |  |
| Ingresos                                  | 89,6   | 93,3       | 7,7   | 6,6   | 8,1   | 7,7    | 8,0        | 8,5     | 7,9       | 8,0       | 8,3   | 8,0     | 7,1   | 7,6   |      |  |  |  |
| Pagos                                     | 185,7  | 187,5      | 15,5  | 15,0  | 15,9  | 15,7   | 16,0       | 15,4    | 15,5      | 15,8      | 15,6  | 16,0    | 16,1  | 14,9  |      |  |  |  |

Fuente: BCE.

## Cuadro 2: Balanza de pagos mensual de la zona del euro

(mm de euros; transacciones; datos sin desestacionalizar y sin corregir de efectos de calendario)

|   | Cifras acumuladas de los doce meses anteriores |          |         |        |          |         | Marzo 2011 (revisado) |          |         | Abril 2011 |          |         |
|---|--|----------|---------|--------|----------|---------|-----------------------|----------|---------|------------|----------|---------|
|   | abr-10   |          |         | abr-11 |          |         |                       |          |         |            |          |         |
| CUENTA CORRIENTE  | Saldo  | Ingresos | Pagos   | Saldo  | Ingresos | Pagos   | Saldo                 | Ingresos | Pagos   | Saldo      | Ingresos | Pagos   |
| Bienes  | -13,8  | 2.347,2  | 2.360,9 | -52,6  | 2.700,3  | 2.753,0 | -2,0                  | 246,3    | 248,3   | -6,5       | 223,6    | 230,1   |
| Bienes  | 45,8   | 1.362,2  | 1.316,4 | 2,8    | 1.652,4  | 3,5     | 158,9                 | 155,4    | -3,6    | 140,4      | 143,9    |         |
| Servicios   | 35,3   | 479,6    | 444,4   | 42,4   | 523,6    | 481,2   | 2,3                   | 42,7     | 40,4    | 2,6        | 41,1     | 38,5    |
| Rentas  | 2,2  | 416,1    | 413,9   | -2,3   | 428,1    | 430,4   | 1,9                   | 39,4     | 37,5    | 1,0        | 36,1     | 35,1    |
| Transferencias corrientes   | -97,0  | 89,2     | 186,3   | -95,6  | 93,4     | 188,9   | -9,6                  | 5,3      | 14,9    | -6,6       | 6,0      | 12,6    |
| CUENTA DE CAPITAL   | 4,9  | 18,8     | 13,9    | 8,4    | 22,6     | 14,2    | 0,0                   | 0,9      | 0,9     | 0,1        | 1,1      | 1,0     |
| CUENTA FINANCIERA <sup>1)</sup>                                     | Saldo  | Activos  | Pasivos | Saldo  | Activos  | Pasivos | Saldo                 | Activos  | Pasivos | Saldo      | Activos  | Pasivos |
| INVERSIONES DIRECTAS <sup>2)</sup>                                  | -7,9   | -234,5   | 133,3   | -62,9  | -189,2   | 126,3   | 2,8                   | -18,6    | 13,3    | 5,1        | -27,0    | -40,6   |
| Acciones y participaciones de capital y beneficios reinvertidos     | 40,8   | -156,3   | 198,2   | -20,2  | -102,8   | 83,2    | -0,5                  | -6,6     | 6,1     | -30,2      | -37,0    | 6,8     |
| Otro capital (principalmente préstamos entre empresas relacionadas) | -142,9   | -78,2    | -64,9   | -43,0  | -86,4    | 43,1    | -4,8                  | -12,0    | 7,2     | 3,1        | -3,7     | 6,8     |
| INVERSIONES DE CARTERA  | 270,4  | -188,1   | 458,6   | 284,1  | -91,2    | 375,4   | 80,4                  | 8,7      | 71,7    | 47,7       | 5,0      | 42,7    |
| Acciones y participaciones  | 46,8   | -125,4   | 172,2   | 132,3  | -54,8    | 187,0   | 32,5                  | -0,6     | 33,1    | -42,0      | -13,5    | -28,5   |
| Valores distintos de acciones                                       | 223,7  | -62,7    | 286,4   | 151,9  | -36,5    | 188,3   | 47,9                  | 9,3      | 38,6    | 89,7       | 18,5     | 71,2    |
| Bonos y obligaciones  | 82,5   | -107,4   | 189,9   | 85,4   | -71,3    | 156,6   | 41,5                  | 12,6     | 28,9    | 77,8       | 6,4      | 71,5    |
| Instrumentos del mercado monetario                                  | 141,1  | 44,6     | 96,5    | 66,5   | 34,8     | 31,7    | 6,4                   | -3,3     | 9,7     | 11,8       | 12,1     | -0,3    |
| PRO MEMORIA: TOTAL INVERSIONES DIRECTAS Y DE CARTERA                | 169,2  | -422,7   | 591,9   | 221,2  | -280,5   | 501,7   | 75,0                  | -10,0    | 85,0    | 20,7       | -35,6    | 56,3    |
| DERIVADOS FINANCIEROS (NETOS)                                       | 11,5   |          |         | 3,4    |          |         | -1,7                  |          |         | 0,6        |          |         |
| OTRAS INVERSIONES   | -181,6   | 165,4    | -347,0  | -167,1 | -106,6   | -60,5   | -64,1                 | 58,4     | -122,5  | -22,1      | -117,0   | 94,8    |
| Eurosistema   | -123,5   | 1,5      | -125,0  | 11,0   | -11,3    | 22,4    | -2,1                  | 0,0      | -2,1    | -5,0       | -5,6     | 0,6     |
| Administraciones Públicas de los cuales: efectivo y depósitos       | -13,3  | -13,2    | -0,1    | 49,5   | -35,4    | 84,8    | 8,9                   | 1,2      | 7,7     | -3,4       | -1,7     | -1,8    |
| IFM (excluido el Eurosistema)                                       | 7,7  | 92,9     | -85,1   | -209,0 | -40,7    | -168,3  | -86,3                 | 38,3     | -124,6  | 8,2        | -95,4    | 103,6   |
| a largo plazo   | 17,8   | 19,0     | -1,2    | 62,5   | 24,7     | 37,7    | 6,4                   | 5,7      | 0,7     | 0,2        | -1,9     | 2,1     |
| a corto plazo   | -10,1  | 73,9     | -84,0   | -271,5 | -65,4    | -206,1  | -92,7                 | 32,6     | -125,2  | 7,9        | -93,5    | 101,5   |
| Otros sectores  | -52,5  | 84,2     | -136,7  | -18,6  | -19,3    | 0,6     | 15,4                  | 18,9     | -3,5    | -21,8      | -14,2    | -7,6    |
| de los cuales: efectivo y depósitos                                 | 37,7   | 37,7     |         | -15,6  | -15,6    |         | 7,5                   | 7,5      |         | -4,4       | -4,4     |         |
| ACTIVOS DE RESERVA  | -7,0   | -7,0     |         | -10,6  | -10,6    |         | -6,4                  | -6,4     |         | 5,9        | 5,9      |         |
| Errores y omisiones   | 16,7   |          |         | -2,6   |          |         | -0,8                  |          |         | 1,3        |          |         |

Fuente: BCE.

1) Cuenta financiera: flujos de entrada (+); flujos de salida (-). Activos de reserva: aumento (-); disminución (+).

2) Inversiones directas: los activos corresponden a las inversiones directas en el exterior; los pasivos, a las inversiones directas en la zona del euro.